



№ 17 ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ
UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN
April 24 – 2022 – 24 квітня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК



Bishop Michael Fisher visiting us on Holy Saturday, April 16, 2022 for Silent Mob which was organized by Fr. Czeslaw Krysa.

№ 17
A P R I L 2 4
2 0 2 2

HAVE A JOYOUS FEAST OF RESURRECTION! HAPPY EASTER!
ХАЙ ГОСПОДЬ БЛАГОСЛОВИТЬ УКРАЇНУ І ПОДАРУЄ СПОКІЙ!

Христос Воскрес!
Воістину Воскрес!



Christ is Risen!
Indeed, He Is Risen!

Христос Воскрес із мертвих,
смертю смерть подолав і тим,
що в гробах життя дарував!

Ніхто в цей день хай не сумує
Хай лине пісня до небес
І кожне серце хай відчує –
Христос Воістину Воскрес!

Бажаємо Миру і Спокою
у цей Великодній час
та щоб війна в Україні
чим скорше закінчилася!



From the funeral of +Ihor Moroz. Eternal Memory! Vichaya Pamiat'!
З похорону Св. Пам. +Ігора Мороза. У бюлетені: Згадка друга Аскольда.



From the Saturday Divine Liturgy



CHURCH BULLETIN

April 24 – 2022 – 24 квітня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church

Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

April 24: Thomas Sunday – Неділя Томи

12:00 PM За Парохіян For Parishioners

Monday, April 25 квітня, понеділок

10:00 AM +Roman Vouchak (Family)

Tuesday, April 26 квітня

STREAMING

1:00 PM +Maria Paszkowsky 1st Anniversary

Wednesday, April 27 квітня, середа

10:00 AM Funeral of +George Popadyn

Похорон Св. Пам. Юрія Попадина

Thursday, April 28 квітня, четвер

9:00 AM +Mary Narawus (Wisniewski Family)

9:00 AM +Свген Луковський (родина К.)

Friday, April 29 квітня, п'ятниця

9:00 AM +Slawko, +Roman, +Paranka Michaliw

(Michalow Family)

Saturday, April 30 квітня, субота

9:00 AM +Степан Ковтало (І. К.)

4:30 PM ++ from Ihor's Fam.

(Mary Ann DuBois)

May 1: S. of Myrrh-bearers – Н. Мироносиць

12:00 PM За Парохіян For Parishioners

**Eternal Light burns for
all who suffer in Ukraine.**

For all soldiers.

For all killed in the war.

**Вічне Світло в честь Преч. Діви Марії
Горить за закінчення війни в Україні.**

**Christ is Risen! Indeed, He Is Risen!
Христос Воскрес! Воістину Воскрес!**

Велика Субота, 23 Квітня

3:00 в. Сповідь - Confession

3:45 в. 6:00 в. Благословення Кошиків

4:30 в. Літ. Св. Василя

STREAMING

April 24: ВЕЛИКДЕНЬ

STREAMING

7:00 AM Надгробне

7:30 AM Воскресна Утреня

9:00 AM Воскресна Літургія

25 квітня: Світлий Понеділок

10:00 р. За МИР в УКРАЇНІ

26 квітня: Світлий Вівторок

1:00 по обіді: 1 Річниця Св. П. Марії Пашковської

1. травня: Томина Н.

STREAMING

12:00 За Парохія – For Parishioners

Attention - УВАГА

His Excellency Bishop Paul Chomnycky will join us next Sunday, May 1, 2022 for our Easter Dinner - Sviachene. The Liturgy that day will be at 12:00 PM instead of the usual 10:00 AM. The cost of the dinner is \$20.00. Children under 12 are free.

→ Please bring baked goods. ←

There will be an Easter Egg Hunt for the children after the Liturgy.

=====

На другу неділю, 1 травня, загостить до нас наш владика кир Павло. Св. Літургія буде о 12 год. Опісля Свяченне. Пожертва \$20. Діти нище 12 – вільне.

→ Просимо принести печиво. ←

По Літургії буде для дітей «Шукання за писанками»

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206

(716) 825-7777 www.buskafuneralhome.com

Another location at:

2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus reception hall for family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025



**Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.**

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

*Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service*

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo, 14210 Cheektowaga, 14206

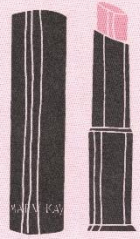
Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

The Best Times to Reach Me

Call me any time!
I look forward to
hearing from you.

MARY KAY



Ulana Scheidle
Independent Beauty Consultant

3498 Stevenson Court
Wheatfield NY 14120
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net
www.marykay.com/uscheidle

EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES &
SANDWICHES
SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just
Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130



2321 Millersport Hwy.
Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION



УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE
CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS |
MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS |
MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE
TRANSFERS | ONLINE SERVICES |
|NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS |SCHOLARSHIPS|
ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М |
ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА
НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM |
ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ
|ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТИПЕНДІЇ|

Buffalo Branch

Ukrainian Home Dnipro
562 Genesee Street
Buffalo NY 14204
(716) 847-6655
www.ukrainianfcu.org

Business Hours

Closed Wednesdays,
Зачинені по середах
Mon., Tuesday, Thursday
| 9:30 am - 5 pm |
Пон., вівторок, четвер
Friday / П'ятниця
| 9:30 am - 6 pm |
Saturday / Субота
| 9 am - 1 pm |

Amherst Branch

Ellicott Creek Plaza
2882 Niagara Falls Blvd
Amherst NY 14228
(716) 799-8385
www.ukrainianfcu.org

Business Hours

Closed Mondays,
Зачинені по понеділках
Tuesday - Thursday
| 9:30 am - 5 pm |
3 вівторка по четвер
Friday / П'ятниця
| 9:30 am - 6 pm |
Saturday / Субота
| 9 am - 1 pm |

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO ДНІПРО



Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.

Підтримайте Ваш Народний Дім

WE STAND WITH UKRAINE

7:45 PM FRIDAY, APRIL 29



On Friday, April 29th, the Buffalo Philharmonic musicians of the Camerata di Sant'Antonio Chamber Orchestra will present WE STAND WITH UKRAINE, a concert celebrating classical music from Ukraine in support of war relief efforts. Our program will include beautiful Ukrainian works never before performed in the United States, including a symphony by Maksim Berezovsky, a fellow student of Mozart's. Of note, we are also presenting music from the Symphony of Sorrowful Songs by Polish composer Henryk Gorecki, a prayer to the Virgin Mary inscribed by a young woman on her cell wall in the Zakopane prison during WW2, which we will dedicate to the citizens of Mariupol. Of course, the orchestra will accompany our chorus in *Slava Ukraini*, and we invite everyone to stand and sing with us.

- Join us for **WE STAND WITH UKRAINE** on Friday, April 29th at 7:45 pm in St. Louis R.C. Church at the corner of Main and Edward St. in Buffalo
- All proceeds from this event will go directly to **Ukrainian war relief efforts**
- Concert admission is a free will offering. Our **suggested donation is \$15.00** - ages 17 and under are free (it would be especially meaningful to see their participation)
- Don't wait in line! Get advance ticket on www.eventbrite.com

In Memoriam! Вічна Пам'ять!

Упокоївся в Господі Св. Пам.

+Юрій Попадин

(+12. IV. 2022)

Родині і приятелям складаємо співчуття
А йому хай буде **Вічна Пам'ять!**



Fell asleep in the Lord

+George Popadyn

(+April 12, 2022)

We extend our sympathy to the family and friends. May he rest with the Lord in Peace!
Eternal Memory! Vichnaya Pamiat!

Beloved husband of Donna (nee Metros); devoted father of George M. Popadyn, and Jessica (Robert) Repeta; loving grandfather of Travis, Kailee, Taylor, Lukas, BreAnna, Lily, Bentley, and Isaac; dear son of the late Jurij and Olga Popadyn; brother of Stephanie (Donald) Miller, Mary Obermiller, and the late Irene Deckop; also survived by nieces and nephews.

Visitation at the BUSKA FUNERAL HOME, INC., 2085 Union Rd., West Seneca, Tuesday from 4-8 PM. Panahyda service will be held Tuesday at 7:30 PM. Mr. Popadyn was a Tech Sgt. in the U.S. Air Force, stationed at the Niagara Falls Air Force Base, and retired from military service in 2004.

Relatives and friends are invited to attend a Funeral Liturgy at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church Wednesday at 10 AM (please assemble at church). Interment Mt. Calvary Cemetery. Online condolences at www.buskafuneralhome.com

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540

Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 260-1254

www.redstarautomotive.com

Згадка про +Ігора Мороза (прочтано на тризні)
Всечеснійший Отче Парох, страждаюча дорога Родино, і шановна Громадо!

З великим болем в серці прощаємось з нашим другом, Вашим чоловіком, батьком і діду-сем.

Коли моя родина біженців від москалів, приїхала до Бофало з Тунісу в 1954 році, я запізнався з покійним Ігорем. Ігор і його мама Катруся щиро привітали нас.

Тоді Ігор подарував мені іграшку- підводний човен, щоб мені було приємніше купатись. Я до цього часу це памятаю!

Його щире серце і тонкий гумор навіки зєднали нас щирою дружбою.

Виростали ми разом як члени СУМу, де Ігор і я стали виховниками молодших юнаків -деко-трі тут присутні! Ми їздили на Сумівські табори щоліта, спочатку на Веселку (біля Торонта), а пізніше (від 1961 року) на Холодний Яр.

Разом з Ігорем ми виростали як горді члени ланки Турів, і змагалися між собою в кожному роді спорту-бігу, стрибкаг, бовлінгу, більярді-де Ігор на чуть-чуть перемагав мене, але не без важкої, завзятої, боротьби. Змагалися разом в відбиванку, кошиківку і копаного мяча як члени Сумівської команди на оселі Холодний Яр, чи на злетах в Еленвілі-- чудові часи юнацтва!

Як Ви знаєте, Ігор був талановитий в народних танцях; любив співати наші народні і повстанські пісні під керівництвом його стрійка Андрія Мороза і коханої дівчини --- Подруги Христі.

Може б він так чудово не танцював і не співав, якби не Христя, яка пізніше стала коханою дружиною!

В домі Дніпро, нас виховували в українському патріотичному дусі наші батьки, та бувші члени ОУН і УПА . З часом Ігор вступив в члени ОУН, ООЧСУ і УККА де брав активну керівну ролю в проводі, і з посвятою продовжував боротьбу за незалежність України. І до смерті був відданий член СУМу!

В цю пору, коли Москва з Путіним розпочала її жорстоку, жадливу, кримінальну війну проти України та її цивільного населення, борімся як знаємо і можемо, щоб перемогти цього ворога! Вимагаймо адекватну зброю від Америки і НАТО для України! Допомогу охоронити наш український нарід! Звертаймося до Американської влади за цю зброю і надсилаймо жертвенну гуманітарну допомогу Україні!

Після одержання бакалаврату, Ігор одружився з Христєю, з дому Була. На їх весіллі, я мав честь бути Головним дружбою, і скоро ми з Ігорем стали кумами.

Він, Хресний Батько мого старшого сина, а я, його старшої доньки Уляни.

Покійний працював як форман в GM, і також реалтором. Був знаменитим батьком своїх дітей, добрим чоловіком Христі, і провідником Української громади в американському житті, де мав багато знайомств і впливу. На старість але зарано- тяжка недуга перебила Ігору спроможність продовжувати його активну громадську діяльність. Але дружина Христя і їх діти. Уляна з чоловіком Андрієм, Андріаною з чоловіком Майкалом, і Степаном вірно допомагали Ігору під час його хвороби. На жаль не витримало його серце далі мучитись, і Пан Біг покликав його до себе.....

Дорога Родино! Хай пам'ять Вашого Мужа, і Батька, і Дідуся підтримує Вас у цій тяжкій годині, і Хай Всевишній Вас обдарує своєю ласкою, і облегшить Ваший сум.

Дякую за увагу.

Друг Аскольд Мосійчук (11.IV.2022 р.)

SUN. MAY 1 – RITE FOR BLESSING OF A CHILD IN THE WOMB – 10:30 am @ St. Joseph Cathedral (50 Franklin St.) – Celebrant: Bishop Michael Fisher – Join us in celebration and prayer for mothers, fathers, families, and for children in the womb. Special blessing for unborn children and their parents. We will also pray for couples who are hoping for the gift of a child and for couples who have suffered the loss of a child.



- Our CHURCH KITCHEN is now **OPEN TAKE-OUT ONLY.**
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. **WE ARE BACK!**

See you there!

HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

**Renovate
Dnipro**



**Humanitarian
Aid to Ukraine**

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com

Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

➔ **In Emergency call: 716 (830-3920)**

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням *

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory
Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!**

The View From Up Here (April 24, 2022) A Saint Tells Us About Pascha

Let all pious men and all lovers of God rejoice in the splendor of this feast;

let the wise servants blissfully enter into the joy of their Lord;

let those who have borne the burden of the Great Fast now receive their pay, and those who have toiled since the first hour, let them now receive their due reward;

let any who came after the third hour be grateful to join in the feast,

and those who may have come after the sixth, let them not be afraid of being too late, for the Lord is gracious and He receives the last even as the first.

He gives rest to him who comes on the eleventh hour as well as to him who has toiled since the first:

yes, He has pity on the last and He serves the first;

He rewards the one and is generous to the other;

He repays the deed and praises the effort.

Come, all of you: enter into the joy of your Lord.

You the first and you the last, receive alike your reward;

you rich and you poor, dance together;

you sober and you weaklings, celebrate the day;

you who have kept the fast and you who have not, rejoice today.

The table is richly loaded: enjoy its royal banquet.

The calf is a fatted one: let no one go away hungry.

All of you enjoy the banquet of faith; all of you receive the riches of His goodness.

Let no one grieve over his poverty, for the universal kingdom has been revealed;

let no one weep over his sins, for pardon has shone forth from the grave;

let no one fear death, for the death of our Savior has set us free:

He has destroyed it by enduring it.

He has despoiled Hell by going down into its kingdom,

He has angered it by allowing it to taste of His flesh.

When Isaiah foresaw all this, he cried out: "O Hades, you have been angered by encountering him in the nether world."

Hades is angered because it has been frustrated, it is angered because it has been mocked,

it is angered because it has been destroyed, it is angered because it has been reduced to naught, it is angered because it is now held captive. It seized a body, and, lo! It discovered God; It seized earth, and behold! It encountered heaven; It seized the visible, and was overcome by the invisible.

O death where is your sting? O Hades where is your victory?

Christ is risen!... and you are abolished,

Christ is risen!... and the demons are cast down,

Christ is risen!... and the angels rejoice,

Christ is risen!... and life is freed,

Christ is risen!... and the tomb is emptied of the dead;

For Christ, being risen from the dead, has become the Leader and Reviver of those who have fallen asleep.

TO HIM BE GLORY AND POWER UNTO AGES OF AGES. Amen. *(Trans. from Byzantine Daily Worship.)*

My dear Brothers and Sisters: Thank you to all who have heard of the "Paschal Sermon of St. John Chrysostom" and requested a copy! I am impressed and encouraged by you! This sermon is read in all the Eastern churches at the Resurrection service on Pascha (Easter Sunday). Indeed from this sermon to all the ends of the world the Good News goes to all the world! Greeks say, "**Christos Anesti!**"; Hungarians greet one another: "**Kristuz Feltamad!**"; in Ireland we hear, "**Erid Krist!**"; Spanish: "**Christo ha Resucitado!**"; Italian: "**Cristo e Risorto!**"; Ukrainian: "**Christos Voskres!**" and in English: "**Christ is Risen!**"

In war and in peace...in happiness or sadness...in wavering faith or true belief, in sickness or health, Dear One, may we see Him in the "breaking of the bread", The Most Holy Eucharist! Let us be like those disciples on the road to Emmaus as we invite Him to remain with us. Let our hearts burn at the words of love from our Risen Savior! May you be blessed and filled with the love and joy of our Risen Lord and Savior! May the faith in this Gift of New and Everlasting Life be ever renewed and deepened in us! Blessed Pascha, everyone! Christ is Risen! He is truly Risen! With prayers and blessings,

fr. Ray

Ukraine's Holy Week Like No Other

APRIL 14, 2022 BY ARCHBISHOP BORYS GUDZIAK

Grace amid Horror

Today we witness the leader of a contemporary empire that extends across eleven time zones grab for more. Unprovoked, he decides to invade a sovereign, independent country. In the account of Christ's Passion, we see that Judas, blinded by greed, stretches out his arm to snatch silver in exchange for the Savior. These are different episodes of the same story of human sin. All of them lead to death.

Yet Easter gives us hope for salvation and new life. God repeats and renews His gift. Amid the brutality and horrors, there are many signs of grace. In this world, which is characterized by compulsive self-reference and the dictatorship of relativism, we see people giving their lives for others and for the truths of dignity, freedom, and justice. Ukrainians are demonstrating that greatest love defined by our Lord in John 15:13: "No one has greater love than this, to lay down one's life for one's friends." As we recall and celebrate the salvific sacrifice completed on the Cross, we see the sacrifice of our contemporaries—brothers and sisters in Ukraine, military and civilians—who are willing to give their lives to protect the innocent. Through their sacrifice, we get a glimpse into the sacrifice of the Son of God once more.

Holy Week's rich liturgical traditions help us understand reality. As Father Alexander Schmemmann noted, in our liturgical celebrations, we do not merely remember past events. The power of liturgy is that it "transforms remembrance into reality." Lazarus Saturday, celebrated by Byzantine-rite Christians on the day before Palm Sunday, places before us the reality of death. "It stinketh," Jesus is told as he approaches Lazarus in the tomb. Schmemmann writes that at the grave of Lazarus, God encounters Death, "the reality of anti-life, of destruction and despair." Jesus weeps "because He

contemplates the triumph of death and destruction in the world created by God."

At the beginning of April, the world was shocked by the dreadful images of bodies and violence discovered in Bucha, Borodianka, Irpin, and other towns near Kyiv; these were people Russian soldiers slaughtered during the weeks of occupation. We see death's ugly face. And we weep as Jesus did. In the recent words of Bishop Erik Varden, "His tears show him aggrieved, indignant at the scandal of death's reign in beings made for immortality, who long for paradise lost and lost friendship. Having wept, he goes up to Calvary to work our redemption." The deaths Ukraine is experiencing bring the reality of Christian liturgy into full view.

After Jesus's glorious entry into Jerusalem, we begin Holy Week by remembering the Lord's last days on the earth before his salvific Passion and death. But the death on Great Friday will not be the closing of our week. Holy Week will be crowned by the feast of the Resurrection. The Resurrection provides all-important perspective on the suffering that Jesus, the Innocent One, endured.

Why Do the Innocent Suffer?

Those who walk through Holy Week in the Ukrainian Catholic tradition read passages from the Book of Job. Job, the righteous one in whom God's heart delights, of whom He is proud before the angelic court. On Holy Monday, Tuesday, and Wednesday, we hear about Job's unspeakable trials: all his possessions are destroyed and all his children are killed. In the end, he is stricken by leprosy, a disease that excludes him from society and leaves him on the margins. Leprosy makes his body decay while still alive. Why does this just and righteous man suffer such terrible evil? Why is Ukraine enduring the terrible evil of war and invasion? Ukraine cries out with Job: why are we experiencing this suffering? What have we done to "deserve" this?

Readers of the Book of Job will not find direct answers to the righteous man's question. God speaks, revealing His greatness. God fully answers Job's question only in His Son's Passion. No one can understand why the innocent suffer. So God offers His solidarity as the answer. God is with us in suffering and death; therefore, we must strive to be with God, to be honest with Him, and to seek Him. Place before Him the millions of displaced adults and children, the young soldiers who fell in battle, the thousands of innocent victims in Mariupol, Bucha, Irpin, Kyiv, Kharkiv, Mykolaiv, Kherson, and other cities and villages that were bombed, besieged, and occupied. It is only in communion with God that we can find meaning.

Ukraine's Calvary

Today Ukraine is going through its Calvary. We entered Holy Week knowing that it will not end with the triumph of death. Life will shine forth from the tomb, the place of death and corruption—the tomb in which today we lay to eternal rest the bodies of the victims of this horrific war. Today we cry like Joseph of Arimathea at the sight of the death of the Innocent in Great Friday's Vespers: "How shall I bury you, my God? Or how shall I wrap you in shrouds; with what hands shall I touch your immaculate body? Or what songs shall I sing at your departure?"

It may seem that evil and death will win. As Ukraine is being crucified by the enemy, millions of its people go through the same experience of darkness and a sense of the absence of God as Jesus did on the cross. "My God, my God, why have you forsaken me?" is the cry we hear from many in Ukraine.

But paradoxically, at the end of this furnace of suffering, there is the peaceful act of giving oneself into the loving hands of the Father: "Father, into your hands I commit my spirit" (Lk 23:46). The Liturgy of the Triduum is full of paradoxes. Walking through the prayers of Holy Week, we contemplate the

paradox of the Righteous One's suffering and entrust Ukraine to the embrace of the loving Father.

From Great Friday until the prayer of the Midnight Office at the Tomb, which is followed immediately by the Matins of the Resurrection, the faithful venerate a tomb of Christ with the Shroud in the middle of the Church that represents the cold and dead body of the Savior. The beautiful service of Jerusalem Matins is the burial service of Jesus and a meditation on the Son of God's death and descent into Hades. This service allows the faithful to share the mourning of Mary, the Mother who lost her only Son, just as Ukraine is losing her sons and daughters. Then suddenly, at the ninth ode of the canon we hear Jesus speak to his Mother: "Do not weep for me, Mother, as you see in a tomb the Son whom you conceived in your womb without seed; for I shall arise and be glorified, and I shall exalt in glory without ceasing those who with faith and love magnify you." Today we live through the horrors of the deaths of tens of thousands. Today, we hear the consoling words of Jesus, even though the glory of the Resurrection has not yet come. But we know it will.

We are finishing our Lenten pilgrimage. We know the destination point: the Resurrection. Along the way, there is passion and crucifixion. Let us not doubt that God is with the suffering and that His truth, peace, and love will prevail.

These days Ukraine is experiencing her Golgotha, her crucifixion. Today I ask all of us—all Christians of the whole world, all people of goodwill—not to turn your eyes away from the humiliation and suffering, the death and wounds of Ukraine. . . . Just a few tens of kilometers from the center of Kyiv we see today hundreds of dead who were shot in the back of the head. We see the wounds of the Ukrainian people.

Patriarch Sviatoslav

His Beatitude Sviatoslav. April 22nd.

Today is Friday 22 April 2022 and Ukraine and the Ukrainian people have been experiencing 58 days of nationwide resistance to the Russian aggressor.

The war does not stop for a moment. Its intensity does not decrease. Ukraine continues to suffer on land, in the air and at sea. Russian bombs and missiles fall on our cities and villages. People die every day.

Looking at this national grief, at this trouble, praying for the Ukrainian army, which for us today is the only guarantor of our lives and the opportunity to see the light of day today, Ukraine hears the words: "Like a sheep, he was led to the slaughter; like a lamb is silent before his shearer, so he does not open his mouth. In his humiliation, his judgement is taken away; who will describe his generation?" (Isaiah 53:7–8). These words of the Prophet Isaiah are today initiating us in Ukraine into the mystery of Holy Friday, when we look at our Saviour, Who was crucified and died on the Cross. Our God, Who wanted to die as a man for our sins, so that by His wounds we would be healed.

Today we look at the pierced side of our Saviour, from which flow for Ukraine and the world, and today, blood and water. The Church of Christ is born for all times in the Sacrament of Baptism and the Holy Eucharist.

In this war, in this day, in this moment, Ukraine is experiencing its crucifixion, its Golgotha. We are considered to be as sheep led to the slaughter every day. Today, more than half a million Ukrainians have been imprisoned and deported to Russia. We continue to be killed every day, and they consider it their victory in the war.

Looking at the suffering of Ukraine, looking at our Saviour, we see that our God is with us. He continues to suffer in the body of Ukraine once again.



It is impossible in the world today to be a Christian and to overlook the wounds of Christ in the body of the people of Ukraine. It is impossible today to be a true Christian and not hear the innocent blood of Abel, which is heard in heaven from the Ukrainian land. It is impossible today to experience the mystery of the burial of our Saviour, Who willed to lie in the tomb for three days, without seeing the innocent victims of murder we find every day, wrapped and carried to the tomb.

In recent days, our Church has made every effort, at the highest international level, to achieve at least a ceasefire in Ukraine during the Paschal season. In cooperation with the Roman Holy See, even personally with the Secretary General of the United Nations, with the support of the Ukrainian Council of Churches, we wanted to do everything so that at least in the bright and holy days of Easter they stopped killing Ukrainians. But Russia has officially refused to do so.

Today, on this Easter Friday full of suffering, we hope only in God. For it is by His wounds that we are healed. This suffering of His is for us the source and power of victory. It is His life-giving power that flows, for us in Ukraine, from His pierced rib and gives us the strength to defeat evil and defend our homeland. It is His death that is life-giving to us today, which gives us the power of love, even to die for our homeland, but with faith and hope for His glorious and three-day Resurrection.

This Easter Friday we pray: O God, save Ukraine! O God, bless and give victory to our army! O God, You Who are crucified today, die, and are laid in a grave in the Ukrainian land, bring us out of this terrible war, grant Ukraine freedom and peace!

May the blessing of the Lord be upon you through His grace and love of humankind, always, now and ever, and for ages of ages.

Amen.

Art Auction to Benefit Ukrainian American Freedom Fund's (UAFF) Humanitarian Aid for Ukraine

With the ongoing war in Ukraine, a small group of us, Ukrainian-Americans have mobilized to help Ukraine by spearheading *The Sunflowers of Solidarity Benefit Art Auction* on Friday, April 29, 2022 at Dnipro Ukrainian Cultural Center from 6-9pm. The online auction will launch on Wednesday, April 27th and will lead us into our in-person event on Friday. To date, we have 60 artists who have agreed to create an artwork inspired by the sunflower and donate it to our auction. Most of our participating artists are from the Western New York area but there is a sprinkling of artists from around the states.

The sunflower is the national flower of Ukraine but has also become a symbol of resistance, resilience, and solidarity! From the viral videos of a Ukrainian woman handing a Russian soldier sunflower seeds and telling him to put it in his pocket so that when he dies on our land, sunflowers will grow to the Ukrainian farmers hitching abandoned Russian tanks and pulling them away with their tractors - Ukrainians - soldiers and citizens, are born from these seeds and no better way for us, creatives, to stand together for peace, hope, love, and democracy than through art. Participating artists were asked to create a piece inspired by the sunflower whether it be in a representational, conceptual, or symbolic way.

In addition to the art auction, there will be a young artists' exhibition of work. A call went out to young artists (ages 0-18) to create an artwork of sunflowers to be exhibited and reproduced/printed as greeting cards to be sold as an additional fundraiser the same evening. The evening will also include a raffle, live music, cash bar, and small bites. Dnipro's downstairs bar and kitchen will be open, if anyone wants some traditional Ukrainian fare.

100% of the proceeds will be donated to The Save a Life Campaign through the Ukrainian American Freedom Foundation (UAFF). The Save a Life Campaign is an answer to the urgent request of the Ukrainian Government for specific, tactical medical supplies (kits) aimed at saving lives and helping the wounded.

The Ukrainian American community of Western New York, working through the UAFF in Buffalo has been supporting Ukraine with medical supplies since 2014, and has already sent 30 tons of supplies to Ukraine since Putin first invaded Crimea.

Sunflowers of Solidarity Benefit Art Auction

Friday | April 29 | 2022 | 6-9 PM

100% of the proceeds will be donated to The Save a Life Campaign through the Ukrainian American Freedom Foundation (UAFF)

Over 45 Contributing Artists!

\$\$ Admission | Mobile & In-person Bidding

LIVE MUSIC, CASH BAR, RAFFLE & MORE!

DNIPRO UKRAINIAN CULTURAL CENTER

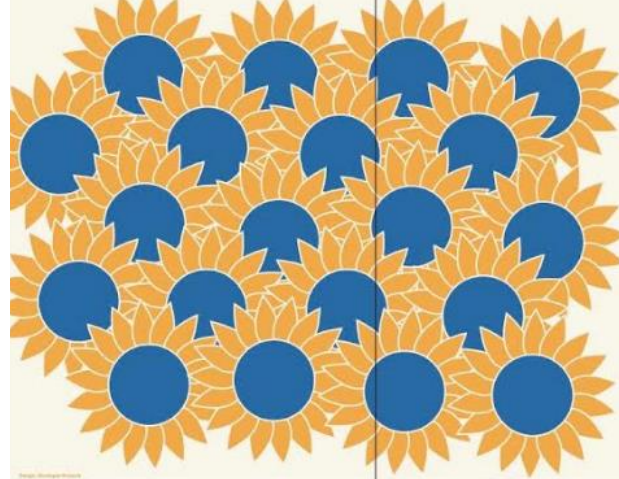
562 Genesee Street, Buffalo NY

Grab some traditional fare at
Alexandra's Ukrainian Kitchen
downstairs!

Register Online
<http://uaaff.cba.io>



Register Online
<http://uaaff.cba.io>



6 Attacking Ukraine.

Participating Artists

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| Kari Acholz | Martin Krack |
| Jessica Angie | Mark Lovelace |
| Joseph Bayle | Albina Leonova |
| Brandon Bonham | Catherine Linden-Spencer |
| Michael Borkham | Chad Lindstrom |
| Amanda Best | Patty Little |
| Benjamin Bradley | Lisa Mandryk |
| Oleksia Bodnaruk | Roma Mandryk |
| Laura Borzeman | Julia Maselko |
| Katya Brudnycky | Julian Marzban |
| Diana Bush | Jon Nagle |
| John Cacci | Jennifer Madson |
| Allison Cholewicki | A.C. Newman |
| Tanya Chutko | Mika Niman |
| Lukia Costello | Nancy J. Patisi |
| Barbara Dawn | Philip |
| Diana Dambak | Laura Rankin |
| Anne Desrochers | Melissa Riason Kinosh |
| Elana Sklodnicka | Matt Sagarney |
| Ben Dunale | Judy Selin |
| Jeanna Dunale | Katle Selu |
| Caroline Elbakary | Kathleen Sherin |
| Anne Eitel | Old Sherman |
| Lisa Epavella | Colby Skene |
| A.J. Fries | Elizabeth Spino-Corren |
| Jennifer Gaudin | Shirley Stewart |
| Alexandra Giannopoulos | Sherry Tomassoli |
| Christina Halberst | Michelle Turton |
| Cheryl Jackson | Laura Volkovich |
| Lorraine Kinney | Mark Valtwilich |
| Lidia Kozyniak | George Wilson |

ВЕЛИКОДНЕ ПОСЛАННЯ БЛАЖЕННІШОГО СВЯТОСЛАВА



Христос воскрес!

*Зійшов Ти, Христе, в глибини підземні
І розбив кайдани вічні, що держали ув'язнених,
І на третій день, як із кита Йона,
Воскрес Ти із гробу!*

(Пісня 6 Канону Воскресної утрени)

Дорогі в Христі!

Цього року ми зустрічаємо Пасху Христову серед особливих випробувань, страждань, знущань, зневаги і руїни. У нашому народі, в Україні та на поселеннях, може здатися, що хрест Господній був раптово кинений нам на плечі на самому початку Великого посту і ми несемо його вже не день-два, не тиждень-два, а безнастанно, день і ніч. Для нас Велика п'ятниця стала немовби хлібом насущним, буденною дійсністю і ми не знаємо, коли настане світлий день перемоги над злом, ненавистю і насильством. Але саме сьогодні Господь закликає нас не сумніватися в перемозі світла над темрявою, життя над смертю, істини над брехнею, і Він запевняє нас у своїй любові та милості. Від Нього, нашого воскреслого Спасителя, ми черпаємо силу в теперішніх стражданнях, Він – джерело нашої надії. Тож разом з апостолом Павлом ми сьогодні кажемо: «Нас тиснуть звідусіль, але ми не пригноблені; ми в труднощах, та ми не втрачаємо надії... Нас бо весь час живими



віддають на смерть із-за Ісуса, щоб і життя Ісуса було явним у нашій смертній тілі» (2 Кор. 4, 8, 11). В тому ж дусі ми впевнено вітаємо одне одного переможним привітом: Христос воскрес! Воістину воскрес!

Зійшов Ти, Христе, в глибини підземні...

Своїми стражданнями і смертю на хресті Христос сходить у глибину впадої людської природи. Приймаючи найгірші знущання — зраду, протизаконне засудження, наругу, плювання, удари по обличчю, бичування і вбивство (див. Мр. 10, 33-34), Син Божий бере на себе всі наслідки людського гріха. Він торкається найдалшого віддалення від Бога, найгіршого людського падіння, найбільшого спотворення гідності, для якої людина була створена. Можливо, цього тижня в контексті війни, коли ми читали чи слухали Страсті Христові, то особливо відчували і пережили все, що переніс Господь спасіння нашого ради.

Водночас ми усвідомлюємо, наскільки впадою залишається людська природа, наскільки диявол далі оволодіває людиною, яка не має Бога в серці. Хто сіє ненависть і розпочинає війну проти ближнього свого, той противиться Всевишньому. Кожна війна – це явний прояв руйнівної душегубної дії диявола, бо тільки нечистий уміє в такий спосіб ширити страх і нести смерть, завдавати стільки ран, і шкоди, і болю, і втрат. І навіть коли для страждених дорога до зцілення і вилікування травм може видаватися далекою, закритою чи непрохідною, слід пам'ятати, що з воскреслим Христом немає нічого такого, чого не можна здолати і зцілити.

Війна росії проти України — це чергова колоніальна війна тюрми народів, яка пробує відродитися на наших очах. Окупант знову несе нам кайдани, якими кували цілі покоління наших предків. Це кайдани, якими в'язали руки козаків,

що будували Санкт-Петербург. Це кайдани, століттями накладені на інтелектуальне і церковне життя України. Це кайдани кріпаків, кайдани Голодомору, кайдани мільйонів депортованих і переселених українців, що засіяли своїми кістками безмежні сибірські простори «аж до краю землі». Ідеологи війни росії проти України відкрито говорять, що наше існування — це історична помилка, яку треба виправити саме «вічними кайданами» смерті та знищення. Це війна проти самого права українського народу на свою історію, мову і культуру, на свою незалежну державу, на своє існування.

З духовного погляду зрозуміло, наскільки наш агресивний сусід не спроможний позбутися своїх фальшивих кумирів і що він далі шукає в них своєї величі нашим коштом. Своїми крилатими ракетами, авіабомбами та артилерійськими снарядами він намагається нас залякати, загнати в глибини підземні, у небуття і увінчати вічними кайданами. Але саме в тих підземеллях відбувається чудо — спільної молитви, жертвовної допомоги ближньому, незламного духу і прояву сили Божої присутності.

І розбив кайдани вічні, що держали ув'язнених.

Наша традиційна ікона Христового Воскресіння — Зішестя в ад. На ній зображені розбиті двері аду і порвані кайдани гріховності. Воскресіння Христове є святом перемоги, — перемоги життя на смертю, Божої істини над неправдою диявола, любові над ненавистю. Один із наших воїнів на своєму шоломі написав такі слова молитви: «Боже, коли мене уб'ють на полі бою, то забери мене в рай, бо в аді я вже побував!». У своєму воскресінні Христос виходить не тільки з порожнього гробу, а й із глибин аду і смертельного поневолення людини. Виходить не сам: беручи за руку прабатьків Адама і Єву, виводить на волю

все людство, ув'язнене кайданами смерті. Бере за руку наших воїнів і волонтерів, мирних людей, які бачили ад російської окупації, — бере за руку Україну та веде її у воскресіння, наповнюючи пасхальною радістю переможного гімну «Христос воскрес!».



Сьогодні, коли Україна захищає себе від підступного ворога, ми більше ніж будь-коли покликані до духовної боротьби, пам'ятаючи, що зло можна перемогти тільки добром. Святий Павло пригадує нам, що треба бути пильними, щоб серед жажіття війни ми самі залишилися людьми і не впали в диявольську

пастку злоби і ненависті: «Христос нас визволив на те, щоб ми були свободні. Тож стійте і під кормигу рабства не піддавайтеся знову... Увесь бо закон міститься у цій одній заповіді: «Люби ближнього твого, як себе самого»» (Гал. 5, 1. 14). Відтак заохочує кожного з нас відкритися до Божої благодаті і дозволили Святому Духові приносити свій життєдайний плід: «А плід Духа: любов, радість, мир, довготерпіння, лагідність, доброта, вірність, тихість, здержливість. На тих то нема закону» (Гал. 5, 22-23).

Пасха — це свято перемоги любові над ненавистю, радості над смутком, миру над війною, довготерпіння над панікою, доброти над злістю, вірності над зрадою, тихості над неспокоєм, здержливості над ненаситністю. Пасха — це перемога духу над тілом, правди над брехнею, життя над смертю. Христос воскресає із гробу, щоб воскресити і обдарувати перемогою тих, кого смерть, неволя і приниження поглинули, наче колись кит — пророка Йону.

І на третій день, як із кита Йона, вокрес Ти із гробу!

Яка це іронія, що ворог планував за три дні святкувати свою перемогу в столичному Києві!

Він думав, що швидко проковтне цілий народ, але його підступні плани поламав героїзм нашого війська. Насправді це Христос, який воскрес на третій день із гробу, дає сьогодні нам, що віримо в Його воскресіння, віру в перемогу над адом і смертю. Святий Іван Золотоустий у своїй пасхальній проповіді зауважує, що ворог людського



роду «взяв людину, а на Бога натрапив. Взяв землю, а стрінув небо. Взяв, що бачив, і впав через те, чого не добачив». Так само наш ворог взяв, що бачив, але впав через те, чого не добачав, — сили духу, віри і любові нашого народу! Наша перемога, перемога України, — у силі воскреслого Христа, який виводить нас із глибин жажіття війни і смерті, розбиває кайдани вічні та переможно веде нас до життя. Святкувати Пасху Христову в час війни означає вже куштувати нашу перемогу. Не сумніваймося в цьому!

Той, хто несе смерть, приречений на поразку, бо Україна святкує Пасху! Вищезгаданий Золотоустий, переспівуючи слова Апостола народів (див. 1 Кор. 15, 55), мовить: «Де твоє, смерте, жало? Де твоя, аде, перемога? Воскрес Христос — і ти звалений. Воскрес Христос — і попадали демони. Воскрес Христос — радіють ангели. Воскрес Христос — і життя вільно пливе». Той, хто хоче нас поневолити смертю, вже переможений, бо його головну зброю колонізації і загарбництва сам Христос знешкодив і подолав своєю смертю на хресті та славним Воскресінням.

Дорогі в Христі браття і сестри! Сьогодні обіймаю своїми батьківськими і братніми обіймами кожного з вас і ділюся з вами пасхальною радістю. Обіймаю всіх, хто воює на фронтах — духовних і тілесних, особливо наших незламних воїнів, відданих душпастирів і невтомних волонтерів. Обіймаю пасхальною радістю всіх, хто був змушений покинути свій дім чи навіть рідну зем-

лю, і молюся за ваше швидке повернення в час миру, який неминуче настане. Обіймаю молитвою всіх пораних, щоб у своєму терпінні ви відчували підтримку, любов і вдячність всього народу, а передусім — Божу милість і безснотанну Божу любов. Вітаю всіх, хто по всьому світу підтримує і допомагає Україні, великим чи малим. Як світова спільнота, ми проявилися немов вулик, у якому кожний духом відчуває, що має робити в час загрози. Обіймаю тих, хто на окупованих територіях, у зонах бойових дій, — тих, хто не має можливості зібрати пасхального кошика і співає

«Христос воскрес!» під голос гармат і вибухів снарядів. У надії на воскресіння плачу і ридаю разом з усіма, хто оплакує своїх загиблих, як з лав наших Збройних сил, так і серед мирного населення. Хай сьогодні кожний із нас відчує надію у світле майбутнє в мирі і злагоді, бо саме Воскресіння Христове — джерело миру. Хай пребагата символіка нашої писанки нагадує всім нам, що воскреслий Господь — джерело небесних благ, радості, добра, перемоги і вічного життя.

Усе духовенство, усіх богопосвячених осіб і мирян в Україні та на поселеннях обіймаю батьківською любов'ю і щиро бажаю вам благословених Великодніх свят, смачного свяченого яйця та світлої пасхальної радості!

Благодать воскреслого Господа нашого Ісуса Христа, любов Бога Отця і причастя Святого Духа нехай будуть з усіма вами!

Христос воскрес! Воістину воскрес!

†СВЯТОСЛАВ

Дано в Києві, при Патріаршому соборі Воскресіння Христового, у Свято Благовіщення Пресвятої Богородиці, 7 квітня (25 березня) 2022 року Божого